



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO Y ADMISIÓN A LA
UNIVERSIDAD
CURSO 2016-2017

LENGUA EXTRANJERA
(ITALIANO)

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - Se responderá a las preguntas en lengua italiana.**
 - No se podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**
 - En las respuestas a las preguntas sobre el texto, no se podrá transcribir literalmente.**
 - La puntuación de cada pregunta está indicada en la propia pregunta.**
 - Una vez elegida una opción, no se podrá responder a preguntas de la otra opción.**

OPCIÓN A

Testo

Tracciare il profilo dei giovani d'oggi non è compito facile, e bisogna evitare giudizi facili e generalizzazioni semplicistiche. Infatti, è vero che il mondo giovanile attuale si presenta come una realtà complessa e a volte anche contraddittoria; ma, tuttavia, si possono individuare alcuni fatti, che mettono in comune il modo di pensare e di reagire di tutti i giovani, in quanto influiscono fortemente sulla loro formazione e sul loro comportamento. Basti pensare, per esempio, all'influsso della globalizzazione e dell'economia di mercato, alle ripercussioni dei mutamenti nella vita di coppia, alle conseguenze della crisi del modello di famiglia tradizionale, all'uso di internet, che ormai unifica la mentalità in ogni parte del mondo.

I "giovani" sono quelli compresi tra i 22 e i 35 anni circa. I giovani, quindi, vivono gli anni, in cui per natura si aspira a divenire autonomi psicologicamente e indipendenti socialmente, mediante l'affermazione della propria personalità nei vari aspetti della vita e nei momenti soprattutto delle scelte decisive.

In questo cammino di crescita e di conquista d'una propria dimensione autonoma, però, i giovani si aspettano –e spesso lo chiedono apertamente– il sostegno da parte della società, la quale, al contrario, per diverse ragioni, sembra alimentare in loro per lo più il dubbio e la debolezza. Allora forse è bene riflettere sull'educazione che oggi viene data ai giovani. E, infine, il crollo delle ideologie politiche e il sorgere di movimenti improntati al liberalismo, al consumismo e all'individualismo hanno compromesso il senso della vita veramente democratica: gli altri non esistono, vale solo l'individualismo morale e l'egoismo economico.

Adattato da <http://cosimoscarcella.blogspot.com/es/>

Comprensione (4,5 punti)

- Riassumere il contenuto del testo in 50-100 parole (2 punti).
- Spiegare il significato di queste 3 parole (1,5 punti):
INDIVIDUALISMO *DEBOLEZZA* *INFLUSSO*
- Indicare se le seguenti affermazioni sono vere o false (1 punto):
 - Non è facile descrivere la vita dei giovani.*
 - Il mondo attuale dei giovani si presenta come una realtà semplice e anche comprensibile.*
 - Sono molti i fattori che condizionano la vita dei giovani.*
 - I giovani chiedono frequentemente il sostegno da parte della società.*

Espressione (3 punti)

- Secondo te, quali sono le preoccupazioni dei giovani del tuo Paese? Spiega in 80 parole (2 punti).
- Sostituire la parola o parole sottolineate con una parola o espressione equivalente (1 punto):
 - PROFILO*
 - ASPETTO*
 - GLOBALIZZAZIONE*
 - INDIPENDENTI*

Grammatica e lessico (2,5 punti)

- Cambiare il genere delle seguenti frasi (0,5 punti):
 - La ragazza italiana che abita con me è molto simpatica.
 - Ti presento mio fratello e lei è sua moglie.
- Coniugare i verbi tra parentesi al passato prossimo (1 punto):
 - (IO-ANDARE) con Marco a vedere il film che mi piaceva.
 - (PIOVERE) molto questa mattina e (IO-RIMANERE) a casa.
 - Carlo (SCOPRIRE) la verità.
- Tradurre le seguenti frasi (1 punto):
 - Le farfalle del mio giardino sono molto colorate.
 - Ogni volta che racconto di voler fare il contadino, la gente non mi crede.



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO Y ADMISIÓN A LA
UNIVERSIDAD
CURSO 2016-2017

LENGUA EXTRANJERA
(ITALIANO)

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - Se responderá a las preguntas en lengua italiana.**
 - No se podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**
 - En las respuestas a las preguntas sobre el texto, no se podrá transcribir literalmente.**
 - La puntuación de cada pregunta está indicada en la propia pregunta.**
 - Una vez elegida una opción, no se podrá responder a preguntas de la otra opción.**

OPCIÓN B

Testo

Si dice che la diffusione del caffè in Europa abbia frenato l'alcolismo, perché la bevanda è riuscita a sostituire le bevande alcoliche negli incontri importanti.

È indubbio che il caffè ha avuto un successo molto rapido. La parola *caffè* viene dall'arabo *qahwa*, attraverso il turco *kahve*. La bevanda si diffonde all'inizio in medioriente, nel XV secolo, e poi in Europa nei due secoli successivi. Verso la fine del '600 nelle più importanti città nascono dei locali, chiamati appunto *caffè*, dove è possibile bere questa bevanda e dove si riuniscono gli intellettuali. Il caffè può essere preparato in vari modi, come tutti sappiamo. In Italia però ne sono diffusi soprattutto due: caffè espresso, che nasce dal passaggio dell'acqua sotto pressione attraverso uno strato di caffè macinato finemente e pressato; e caffè della moka, che nasce nella caffettiera e si produce attraverso il passaggio dell'acqua che, raggiunto il punto di ebollizione, passa attraverso il caffè ed esce. Il caffè non deve essere troppo pressato, o troppo fine, per evitare che si bruci prima che l'acqua riesca a passare. Il caffè espresso nasce a Torino, nel 1884, con l'invenzione della macchina per farlo. Il caffè della moka nasce con questa particolare caffettiera ideata da Alfonso Bialetti nel 1933. Il nome è quello della città di *Mokha*, nello Yemen, dove si trovava la qualità migliore di caffè. Ma il caffè conosce molte varianti, quella più famosa è il cappuccino che prende il nome dal colore marrone dell'abito dei frati cappuccini.

Adattato da <http://parliamoitaliano.altervista.org>

Comprensione (4,5 punti)

- Riassumere il contenuto del testo in 50-100 parole (2 punti).
- Spiegare il significato di queste 3 parole (1,5 punti):
BEVANDA PASSAGGIO FAMOSO
- Indicare se le seguenti affermazioni sono vere o false (1 punto):
 - Il caffè non è riuscito a frenare l'alcolismo in Europa.*
 - L'origine della parola caffè è araba.*
 - Il caffè non ha avuto molto successo in Europa.*
 - Alla fine del secolo XVII nelle città nascono i locali chiamati caffè.*

Espressione (3 punti)

- Che cosa preferisci per colazione? Bevi il caffè oppure preferisci altre bevande? Spiega in 80 parole (2 punti).
- Sostituire la parola o parole sottolineate con una parola o espressione equivalente (1 punto):
 - FRENATO
 - PRESSIONE
 - SOSTITUIRE
 - ABITO

Grammatica e lessico (2,5 punti)

- Trasformare al plurale le seguenti frasi (0,5 punti):
 - È una persona simpatica e spiritosa.
 - La canzone che piace a te non piace a me.
- Coniugare i verbi tra parentesi all'indicativo presente (1 punto):
 - (VOI-RIUSCIRE) a venire a casa mia oggi?
 - Domani (IO-POTERE) studiare e dopo (IO-ANDARE) dagli zii.
 - I miei amici (FARE) una passeggiata molto bella.
- Tradurre le seguenti frasi (1 punto):
 - Oggi mi sono alzata presto, ho fatto colazione e dopo sono andata all'università.
 - Che buona questa torta: la mamma di Paolo è bravissima!